



una boccata d'arte

20 artisti
20 borghi
20 regioni

Milan (MI)

26.06.2023

Ongoing throughout Italy until 24 September 2023

Una Boccata d'Arte

20 artists 20 villages 20 regions

www.unaboccatadarte.it

Ongoing throughout Italy until 24 September 2023 the fourth edition of **Una Boccata d'Arte**. This contemporary art project is promoted by **Fondazione Elpis** in collaboration with **Galleria Continua** and with the participation of **Threes**. Every year, **20 villages throughout Italy**, one for each region, welcome **20 artists**, Italian and international, of different ages, backgrounds, and practices. Invited to spend a short period of residence, the artists will create **20 works** related to the territory and traditions of the local communities.

Throughout the summer, it will be possible to explore **exhibitions, projects and site-specific installations** in unexpected places, created by established and emerging artists from Italy, Brazil, Cyprus, Ivory Coast, Germany, Iran, Israel, Latvia, Palestine and the United Kingdom. Each artist, connecting with the history of the village and its residents, conveying the area's specific features through his or her own personal research, creates an original intervention, which in some cases will comprise several diffuse works.

The artists selected for the fourth edition of Una Boccata d'Arte are: **Stefanie Egedy** in Valle d'Aosta, curated by Threes; **Invernomuto** in **Vermogno – hamlet of Zubiena** (BI), Piedmont, curated by Threes; **Leonardo Meoni** in **Castelvechio di Rocca Barbena** (SV), Liguria; **Jacopo Benassi** in **Gardone Riviera** (BS), Lombardy, curated by Threes; **Benjamin Jones** in **Pieve Tesino** (TN), Trentino-Alto Adige; **Diego Perrone** in **Costozza – hamlet of Longare** (VI), Veneto; **Judith Hopf** in **Aquileia** (UD), Friuli-Venezia Giulia; **Raghad Saqfalhait** in **Travo** (PC), Emilia-Romagna; **Theodoulos Polyviou** in **Fosdinovo** (MS), Tuscany; **Mattia Pajè** in **Toscolano – hamlet of Avigliano Umbro** (TR), Umbria; **Margherita Raso** in **Petricoli** (FM), Marche; **Laetitia KY** in **Rocca Sinibalda** (RI), Lazio; **Simone Carraro** in **Pietracamela** (TE), Abruzzo; **Diego Miguel Mirabella** in **Agnone** (IS), Molise; **Serena Vestrucci** in **Cetara** (SA), Campania; **Evita Vasiljeva** in **Maruggio** (TA), Puglia; **Arianna Pace** in **Rivello** (PZ), Basilicata; **Mohsen Baghernejad Moghanjooghi** in **Santa Severina** (KR), Calabria; **Ella Littwitz** in **Pollina** (PA), Sicily; **Raffaella Naldi Rossano** in **Belvì** (NU), Sardinia.

Una Boccata d'Arte is a **project that spreads throughout Italy**: a cultural itinerary that, from region to region, promotes the surprising heritage offered by small settlements, highlighting the area's distinctive history and local traditions through contemporary art. It is an **invitation to travel and discover, through the sharing of different artistic practices and languages, with a particular attention to the younger generations**. Making art accessible to everyone, bringing it into public places, into the squares and streets of villages, including even the most remote locations: this is the aim of Una Boccata d'Arte, in order to activate an **inclusive creative process** and generate close connections among artists, inhabitants, administrations, associations, shopkeepers and local artisans, enabling contact with an increasingly broad and transversal audience.

UN PROGETTO DI:

IN COLLABORAZIONE CON:

CON LA PARTECIPAZIONE DI:

fondazione elpis

GALLERIACONTINUA





una boccata d'arte

20 artisti
20 borghi
20 regioni

*“This is a very intense moment, one of great ferment, for Fondazione Elpis: last autumn we inaugurated our new headquarters in Milan, an important step rooted in the desire to create a stable point of reference and connection between all the places, artists and people we have encountered over the years,” explains **Marina Nissim**, President of Fondazione Elpis. “This is a precious network, in both human and professional terms, that continues to grow through processes of exchange and sharing throughout Italy and abroad. What further enriches it is the ongoing fourth edition of Una Boccata d’Arte, which this year too renews its international vocation and confirms its desire to give space to young people, to their ability to present their art in an ever original manner, working with a host of different media and establishing a surprising artistic and human dialogue, capable of intriguing and involving local communities, also including performances and workshops for children. Special thanks go to the mayors and local administrations that in some cases spontaneously applied to participate with a view to enhancing their territory through the unprecedented gaze of these artists”.*

*“Since its first edition, the research and selection of participating artists has been guided by the desire to provide a precious opportunity for expression mainly to young artists, confident that they were capable of achieving one of the great aims of Una Boccata d’Arte: to spread art with remarkable artistic research in those villages - pearls of our national landscape - often far from the circuits of contemporary art exhibitions”, explained **Maurizio Rigillo**, Director of Galleria Continua. “Therefore, we always pay great attention to the village-artist combinations, trying to look both at the specificity of the places and at the research conducted by each artist. Edition after edition, a mosaic of excellent works has emerged, which have been able to draw inspiration from local entities, involve the inhabitants, create wonder and amazement in visitors, confirming how peculiar the geographical context and the relationship with its people are. This is how, already at its fourth edition, Una Boccata d’Arte has become an eagerly awaited annual appointment for contemporary art throughout the country, and we are thrilled to continue collaborating on this project”.*

*“We are happy to take part in Una Boccata d’Arte again this year, a project whose visions and methodologies are shared from its first edition” explains **Threes** curatorial team. “The field of investigation of the projects we curate relates to sound and ecology, in dialogue with the territory of each village. We develop three site-specific interventions - in Gardone Riviera (BS), Lombardy, in Vermogno – hamlet of Zubiena (BI), Piedmont, and Valle d’Aosta - involving three artists who integrate a strong sound investigation in their practice. Jacopo Benassi, an established artist who has always been a point of reference for underground culture, is also known for his extremely intense performances; Stefanie Egedy, an artist born in San Paolo, Brazil, who lives in Berlin, explores the interaction between the body, low frequencies and subwoofers; Simone Bertuzzi and Simone Trabucchi, together as Invernomuto, carry out a highly experimental visual and sound research both as individuals and as a duo”.*

Una Boccata d’Arte is an opportunity to explore new places and previously unseen artistic projects. Starting from **Valle d’Aosta**, the site-specific intervention *BODIES AND SUBWOOFERS (B.A.S.) 8. 0: PERMANENZA* by **Stefanie Egedy**, curated by Threes, is a sound installation composed of eight subwoofers that, through low-frequency sound waves, creates a vibrational experience for both body and mind; in Vermogno – hamlet of Zubiena in **Piedmont**, *VICTIMULA* by **Invernomuto**, also curated by Threes, is an invitation to explore, a collective game that proposes a virtual treasure hunt, as played in the Bessa area since Roman times; *Se si resta sul posto* by **Leonardo Meoni** is a widespread intervention that investigates the relationship between Castelvechio di Rocca Barbena in **Liguria** and silence, incorporating recurring

UN PROGETTO DI:

IN COLLABORAZIONE CON:

CON LA PARTECIPAZIONE DI:

fondazione elpis

GALLERIACONTINUA



elements and forms found in the village into his work; in Gardone Riviera in **Lombardy**, **Jacopo Benassi's** *SERENATA AGITATA*, curated by Threes, is a set of ten flags hoisted on a single flagpole, evoking a sea in constant movement; *To Live Inside a Second* by **Benjamin Jones** is a widespread intervention in the village of Pieve Tesino in **Trentino-Alto Adige** that, in two different formats, tells the stories of the people who centuries ago left the Tesino area to sell - all over Europe - prints depicting the subjects of the time, and the single story of Alcide De Gasperi, Italian statesman and founding father of the European Community; in Costozza – hamlet of Longare in **Veneto**, *Il frullamento del mare di latte* by **Diego Perrone** is an environmental installation in the small church of San Michele, composed of a series of sculptural works and a selection of books that retrace the peculiar geological origins of the territory; in **Friuli-Venezia Giulia** in Aquileia, one of the main Roman archaeological sites on the peninsula, German artist **Judith Hopf** presents *Relation Rests*, an intervention composed of a sound work and two sculptures - a man and a woman caught using a smartphone - that investigates the relationship between contemporary and ancient, between the everyday and the archaeological find.

Continuing through Central Italy, the intervention *La montagna è ancora in movimento* by **Raghad Saqfalhait** in Travo, **Emilia-Romagna**, is inspired as much by the tales of the inhabitants of the village as by its millenary geological history, on a journey of discovery of works in the area: a series of sculptures made from materials of varying durability and a video conceived as an affective mapping of the inhabitants themselves; the video installation *Rosa Mystica* by **Theodoulos Polyviou** in collaboration with Loukis Menelaou in Fosdinovo, **Tuscany**, created using digital scanning and animation techniques, explores the potential of new technologies to satisfy the desire to relate to images in order to perceive the transcendent; in Toscolano – hamlet of Avigliano Umbro in **Umbria** – the work *Pila Thinkerwiller* by **Mattia Pajè** comprises of two engraved metal plates which, placed at the north and south ends of the village, bring together the projects of the inhabitants themselves, transforming the village into a large stack, an amplifier of ideas, the portrait of a moment, a place and a community; *Eight Types of Whistle* by **Margherita Raso** in Petritoli, **Marche**, is a widespread intervention consisting of a sound installation that investigates the linguistic and communicative aspects of sound-whistle and a series of eight drawings displayed in the streets of the village conceived as a textual translation of sound on the model of subtitles (or surtitles) for opera theatre; in Rocca Sinibalda in **Lazio**, **Laetitia KY's** *Follow the Braid* project consists of a 1:1 scale statue of the artist's body, complete with hair made from long braided ropes that branch out through the streets of the village, leading the public to discover a series of photographs installed in hidden places; *Sagra della Lucertola* by **Simone Carraro** in Pietracamela in **Abruzzo** is a symbolic itinerary, a carnivalesque staging against the backdrop of a village teeming with mosses and small reptiles, where the human presence is linked to the memory of a time when man was closely tied to the territory.

In **Molise**, Southern Italy, in the village of Agnone, **Diego Miguel Mirabella** presents a bronze sculpture entitled *Il buffone*: a melancholic storyteller, a tree covered with the decorations of the Pontificia Fonderia Marinelli, which has been making papal bells since 1040; in Cetara in **Campania**, **Serena Vestrucci's** widespread project *Abbronzatissimi Pallidissimi* triggers an 'atmospheric disturbance' that brings snow to the seaside: with *Barely Invisible Cities* in Maruggio, **Puglia**, **Evita Vasiljeva** reflects on the preclusive function of fences and gates through three bench-sculptures that appropriate the aesthetics of rusty gratings and represent an invitation to stop, meet and exchange; *Me ne ne andrei nella roccia della Lieta* by **Arianna Pace** at Rivello in **Basilicata** is a widespread intervention in the village that takes its cue from a reflection on



una boccata d'arte

20 artisti
20 borghi
20 regioni

the local landscape and on the monumental domestic pine, the largest in Basilicata, a participant in the life of the village for almost two centuries; at Santa Severina in **Calabria**, the artist **Mohsen Baghernejad Moghanjooghi** presents the intervention *d'io, bio* composed of three works in which the written word becomes matter, bending to the artist's expressive needs; in **Sicily**, *Axis Mundi* by **Ella Littwitz** is an obelisk placed at the highest point in Pollina, a marble sculpture that becomes the instrument with which to re-evolve stories and legends linked to the territory; *SERPENTINA Per un mūsēum senza tempo* by **Raffaella Naldi Rossano** in Belvì, **Sardinia** was created from the observation of the collection of the future Natural Science Museum in the village and tells of a museum that exists in the imagination of the community, in a timeless state.

Una Boccata d'Arte is the project launched in 2020 by Marina Nissim, President of Fondazione Elpis, as a reaction to the pandemic, to give a signal of encouragement to local communities and at the same time create opportunities for emerging and established artists. Today, Una Boccata d'Arte is a consolidated event that every year involves 20 villages with less than 5,000 inhabitants, located in different areas in order to rediscover the entire regional territory, with the aim of enhancing the historical and landscape heritage of settlements far from the traditional circuits of art and tourism. By virtue of their relatively small size, these places become the ideal context for artistic experimentation and the creation of new imagery.

The project has given rise to a widespread network of relations and participation, which gets wider every year; to date, 80 municipalities and 80 artists have been involved, together with technical sponsors, local associations and people who in various ways make the projects possible. With every edition, more and more villages apply to take part to Una Boccata d'Arte and, thanks to acquisitions by administrations or donations by the artists, over the course of three years, 20 installations have become permanent.

UN PROGETTO DI:

fondazione elpis

IN COLLABORAZIONE CON:

GALLERIACONTINUA

CON LA PARTECIPAZIONE DI:





una boccata d'arte

20 artisti
20 borghi
20 regioni

Fondazione Elpis

Established in 2020 by entrepreneur and art collector Marina Nissim, Fondazione Elpis has supporting young artists at the core of its mission. The Foundation pursues its goals through a programme of exhibitions, artists residences, educational activities and projects widespread throughout Italy. While aiming to involve diverse audiences and explore places and scenarios that are outside traditional art circuits, Fondazione Elpis unites seemingly distant worlds while intercepting expressive languages that are constantly evolving. The decision to open a space in Milan – in October, 2022 – comes from the projects and collaborations that have happened in the last few years on a national scale. The Foundation has surrounded itself with an ever-growing network, putting into action new models for participation and cultural fruition.

www.fondazioneelpis.org

Galleria Continua

Galleria Continua was founded 1990 on the initiative of three friends: Mario Cristiani, Lorenzo Fiaschi and Maurizio Rigillo. Its first location was in the spaces of a former cinema in the historic village of San Gimignano and today it has eight locations all over the world. It is the first foreign gallery with an international program that opened in Beijing, China in 2004, and in 2007 in Les Moulins, in the Parisian countryside. In 2015, the gallery opened a space in Havana, Cuba, dedicated to cultural projects aimed at overcoming each border. In 2020, the gallery's thirtieth anniversary year, a new exhibition venue in Rome opened with a calendar of exhibitions, teaching activities and artist residences. In the same year, a space in Brazil was also opened: Galleria Continua São Paulo, inside the Pacaembu sports complex. In 2021, a new exhibition space was inaugurated in Paris, in the heart of the Marais, and in the same year, another exhibition space opened in the most iconic hotel in the world, the Burj al Arab Jumeirah in Dubai.

www.galleriacontinua.com

Threes

Curatorial team and creative agency based in Milan, focuses its practice on projects that intersect sound, art and landscape. Threes' main project is Terraforma, an international festival which - since 2014 - takes place in Villa Arconati's park developing a programme of musical experimentation with attention to environmental sustainability. Since the first edition of Una Boccata d'Arte, Threes has been selecting artists and curating the projects in three regions; for the 2023 edition in Valle d'Aosta, Piedmont and Lombardy.

www.threesproductions.com

UN PROGETTO DI:

fondazione elpis

IN COLLABORAZIONE CON:

GALLERIACONTINUA

CON LA PARTECIPAZIONE DI:





una boccata d'arte

20 artisti
20 borghi
20 regioni

Information

Una Boccata d'Arte

20 artists, 20 villages, 20 regions

A project by Fondazione Elpis, in collaboration with Galleria Continua and with the participation of Threes.

Fourth edition

24.06 – 24.09.2023

www.unaboccatadarte.it

For information: info@unaboccatadarte.it

Villages participating in the fourth edition

Vermogno - hamlet of Zubiena (BI); Castelvechio di Rocca Barbena (SV); Gardone Riviera (BS); Pieve Tesino (TN); Costozza - hamlet of Longare (VI); Aquileia (UD); Travo (PC); Fosdinovo (MS); Toscolano - hamlet of Avigliano Umbro (TR); Petritoli (FM); Rocca Sinibalda (RI); Pietracamela (TE); Agnone (IS); Cetara (SA); Maruggio (TA); Rivello (PZ); Santa Severina (KR); Pollina (PA); Belvì (NU).

Artists participating in the fourth edition

Jacopo Benassi (La Spezia, Italy, 1970); Mohsen Baghernejad Moghanjooghi (Tehran, Iran, 1988); Simone Carraro (Treviso, Italy, 1995); Stefanie Egedy (São Paulo, Brazil, 1996); Judith Hopf (Karlsruhe, Germany, 1969); Invernemuto (Simone Bertuzzi and Simone Trabucchi, Piacenza, Italy, 1983 and 1982); Benjamin Jones (Reading, UK, 1994); Laetitia KY (Abidjan, Ivory Coast, 1996); Ella Littwitz (Haifa, Israel, 1982); Leonardo Meoni (Florence, Italy, 1994); Diego Miguel Mirabella (Enna, Italy, 1988); Raffaella Naldi Rossano (Naples, Italy, 1990); Arianna Pace (Pesaro, Italy, 1995); Mattia Pajè (Melzo, Italy, 1991); Diego Perrone (Asti, Italy, 1970); Theodoulos Polyviou (Nicosia, Cyprus, 1989); Margherita Raso (Lecco, Italy, 1991); Raghad Saqfahait (Ramallah, Palestine, 1996); Evita Vasiljeva (Riga, Latvia, 1985); Serena Vestrucci (Milan, Italy, 1986).

Social Media

IG: @unaboccatadarte

FB: Una Boccata d'Arte

#unaboccatadarte

Press contacts

ddlArts

viale Premuda 14, 20129 Milano

ddlarts@ddlstudio.net | T +39 02 8905.2365 | www.ddlstudio.net

Alessandra de Antonellis | E-mail: alessandra.deantonellis@ddlstudio.net | T +39 339 3637.388

Elisa Fusi | E-mail: elisa.fusi@ddlstudio.net | T +39 347 8086.566

Maria Carla Forina | E-mail: mariacarla.forina@ddlstudio.net | T +39 334 8385.350

UN PROGETTO DI:

fondazione elpis

IN COLLABORAZIONE CON:

GALLERIACONTINUA

CON LA PARTECIPAZIONE DI:



The interventions of Una Boccata d'Arte 2023

Valle d'Aosta

Stefanie Egedy

BODIES AND SUBWOOFERS (B.A.S.) 8.0: PERMANENZA

Coordinated by Matthew Noble for Threes

Piedmont, Vermogno – hamlet of Zubiena (BI)

Invernomuto

VICTIMULA

Coordinated by Camilla Pinoli for Threes

Liguria, Castelvecchio di Rocca Barbena (SV)

Leonardo Meoni

Se si resta sul posto

Coordinated by Andrea Daffra

Lombardy, Gardone Riviera (BS)

Jacopo Benassi

SERENATA AGITATA

Coordinated by Edoardo De Cobelli for Threes

Trentino-Alto Adige, Pieve Tesino (TN)

Benjamin Jones

To Live Inside a Second

Coordinated by Valerio Panella

Veneto, Costozza - hamlet of Longare (VI)

Diego Perrone

Il frullamento del mare di latte

Coordinated by Giovanni Giacomo Paolin

Friuli-Venezia Giulia, Aquileia (UD)

Judith Hopf

Relation Rests

Coordinated by Marta Oliva

Emilia-Romagna, Travo (PC)

Raghad Saqfalhait

La montagna è ancora in movimento

Coordinated by Sofia Baldi Pighi

UN PROGETTO DI:

fondazione elpis

IN COLLABORAZIONE CON:

GALLERIACONTINUA

CON LA PARTECIPAZIONE DI:



Tuscany, Fosdinovo (MS)
Theodoulos Polyviou in collaborazione con Loukis Menelaou
Rosa Mystica
Coordinated by Gabriele Tosi

Umbria, Toscolano - hamlet of Avigliano Umbro (TR)
Mattia Pajè
Pila Thinkerwiller
Coordinated by Marco De Ieso

Marche, Petritoli (FM)
Margherita Raso
Eight Types of Whistle
Coordinated by Riccardo Tonti Bandini

Lazio, Rocca Sinibalda (RI)
Laetitia KY
Follow the Braid
Coordinated by Cecilia Pecorelli

Abruzzo, Pietracamela (TE)
Simone Carraro
Sagra della Lucertola
Coordinated by Andrea Croce

Molise, Agnone (IS)
Diego Miguel Mirabella
Il buffone
Coordinated by Michele Tiberio

Campania, Cetara (SA)
Serena Vestrucci
Abbronzatissimi Pallidissimi
Coordinated by Giulia Pollicita

Puglia, Maruggio (TA)
Evita Vasiljeva
Barely Invisible Cities
Coordinated by VOGA Art Project

b'a

una boccata d'arte

20 artisti
20 borghi
20 regioni

Basilicata, Rivello (PZ)

Arianna Pace

Me ne andrei nella roccia della Lieta

Coordinated by Roberta Mansueto

Calabria, Santa Severina (KR)

Mohsen Baghernejad Moghanjooghi

d'io, bio

Coordinated by Vincenzo Costantino for Altrove

Sicily, Pollina (PA)

Ella Littwitz

Axis Mundi

Coordinated by Giulia Monroy

Sardinia, Belvì (NU)

Raffaella Naldi Rossano

SERPENTINA Per un mūsēum senza tempo

Coordinated by Emanuela Manca

UN PROGETTO DI:

fondazione elpis

IN COLLABORAZIONE CON:

GALLERIACONTINUA

CON LA PARTECIPAZIONE DI:

